

PORTUGUÊS

ANTES DE UTILIZAR O DISPOSITIVO, LEIA COMPLETAMENTE E COM CUIDADO AS SEGUINTE INSTRUÇÕES. A APLICAÇÃO CORRETA É VITAL AO FUNCIONAMENTO CORRETO DO DISPOSITIVO.

PERFIL DO UTILIZADOR PREVISTO:

O utilizador previsto deverá ser um profissional médico licenciado, o paciente ou o prestador de cuidados do paciente.

O utilizador ou o prestador de cuidados deve conseguir ler, compreender e fisicamente capaz de efectuar todas as instruções, advertências e cuidados mencionados nas informações de utilização.

PROFIL DE L'UTILISATEUR VISÉ :

Le produit s'adresse à un professionnel de santé agréé, au patient ou au soignant du patient.

L'utilisateur ou le soignant doit être capable de lire et de comprendre l'ensemble des consignes, des avertissements et des précautions qui figurent dans le mode d'emploi, et il doit être physiquement apte à les respecter.

PROFIL D'UTENTE PREVISTO:

Das Produkt ist für zugelassene medizinische Fachkräfte, Patienten oder Pflegekräfte des Patienten bestimmt.

Der Anwender oder die Pflegekraft sollte in der Lage sein, alle Anweisungen, Warnungen und Vorsichtshinweise in den Gebrauchsinformationen zu lesen, zu verstehen und physisch auszuführen.

ANWENDERPROFIL:

Das Produkt ist für zugelassene medizinische Fachkräfte, Patienten oder Pflegekräfte des Patienten bestimmt.

Der Anwender oder die Pflegekraft sollte in der Lage sein, alle Anweisungen, Warnungen und Vorsichtshinweise in den Gebrauchsinformationen zu lesen, zu verstehen und physisch auszuführen.

PROFILO UTENTE PREVISTO:

Il prodotto è destinato a essere utilizzato da medici professionisti autorizzati, dal paziente o dal caregiver del paziente.

L'utilizzatore o il caregiver deve poter leggere, comprendere ed essere fisicamente in grado di seguire tutte le istruzioni, avvertenze e precauzioni fornite nelle informazioni per l'uso.

USO PREVISTO/INDICAÇÕES:

The DonJoy LUMBOFORCE 2 is designed to provide comfort and support of the lumbar spine. It may be suitable for the symptomatic relief of acute and chronic low back pain.

Soft-good/rigid designed to restrict motion through elastic or semi-rigid construction.

VERWENDUNGZWECK/INDIKATIONEN:

DonJoy LUMBOFORCE 2 wurde entwickelt, um Komfort und Stützung für die Lendenwirbelsäule zu bieten. Das Produkt kann die Symptome von akuter und chronischer Lumbalgia lindern.

Textilmaterial/halbstoff, um Bewegungen durch eine elastische oder halbstoff Konstruktion einzuschränken.

KONTRAINDIKAÇÕES:

Hauterkrankungen/-verletzungen an der betreffenden Körperstelle sollte das Produkt nur nach Rücksprache mit einem Arzt angepasst und getragen werden.

CONTRA-INDICAÇÕES:

En cas de troubles/lesions cutanés dans la partie concernée du corps, le produit ne doit être mis en place et porté qu'après consultation d'un professionnel de santé.

Nicht verwenden, wenn Sie auf einer der in diesem Produkt enthaltenen Stoffe allergisch sind.

Non utiliser en cas d'allergie à uno qualsiasi dei materiali contenuti in questo prodotto.

WARNINGS AND PRECAUTIONS:

For maximum efficacy, ensure the correct size of strap is selected and the side pulls are adjusted to the required fit.

If you experience any pain, swelling, changes in sensation or other unusual reactions occur while using this product, you should contact your medical professional immediately.

Do not use over open wounds.

Do not use the device if it is damaged and/or the packaging has been opened.

NOTE: Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device.

APPLYING THE BACK SUPPORT:

- If possible, the back support should be put on when standing. The back support is strapped on correctly if the blue edge is at the top and the lower edge covers the iliac crest. (Fig. 1)

The lateral pull straps can be tightened according to individual support needs and then fastened onto the front closure panels, using the hook-and-loop.

- The silicone dorsal pad is fastened by hook-and-loop in the center on the inside of the back support, with the narrow end pointing downwards. (Fig. 2)

Before applying the back support, the end edges of the lateral pull straps are fastened on the side, by hook-and-loop, so they are easy to reach. (Fig. 3)

- Hold the back support by inserting your hands into the comfortable grip pockets, and wrap it around your waist. When doing this, the dorsal silicone pad should be positioned in the center, over the lumbar spine. The front closure panels should be closed parallel to each other if you are a man, and at a slight angle if you are a woman. Then remove your left hand from the grip pocket and, with the right hand, press down firmly on the top front closure panel. (Fig. 4)

The lateral pull straps are pulled forward equally with gentle force, until the desired level of support is achieved. They are then fastened on the front closure panel, with the hook-and-loop. (Fig. 5)

- The back support should be fastened tightly, fit your body well and provide comfortable support and relief. The back support should not apply any pressure to the groin when sitting down. (Fig. 6)

USAGE INSTRUCTIONS: The skin must have no injuries and should be free of moisture, oils, creams, gels or similar residues when putting on the device. A cotton shirt or vest should be worn underneath the back support. Please ensure the back support fits firmly and correctly.

CARE: The back support can be cleaned by hand-washing at 30°C. Air dry. Do not dry on a radiator. Do not iron. Do not bleach, chlorinate or clean with chemicals.

MATERIALS USED: Poliamida, poliéster

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale. In other circumstances, the currently applicable legal regulations apply.

FOR SINGLE PATIENT USE ONLY.

NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX.

**LATEK
NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX.**

**LATEK
NO FABRICADO CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL.**

**LATEK
NICHT AUS NÄRURKUTSCHKLATEK HERGESTELLT.**

**LATEK
NON REALIZZATO IN LATTICE DI GOMMA NATUREL.**

**LATEK
NICHt AUS NATURKautschukLATEK HERGESTELT.**

**LATEK
AVISO: SI BIEN SE HAN HECHO TODOS LOS ESFUERZOS POSIBLES CON LAS TÉCNICAS MÁS MODERNAS PARA OBTENER LA COMPATIBILIDAD MÁXIMA DE LA FUNCIÓN, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.**

HINWEIS: OBWOHL ALLE ANSTRENGUNGEN UNTERNOMMEN WURDEN, UNTER EINSATZ MODERNER VERFAHREN MAXIMALE KOMPATIBILITÄT VON FUNKTION, FESTIGKEIT, HALTBARKEIT UND OPTIMALEM SITZ ZU ERZIELEN, KANN KEINE GARANTIE GEgeben WERDEN, DASS DURCH DIE ANWENDUNG DIESES PRODUKTS VERLETZUNGEN VERMIEDEN WERDEN KÖNNEN.

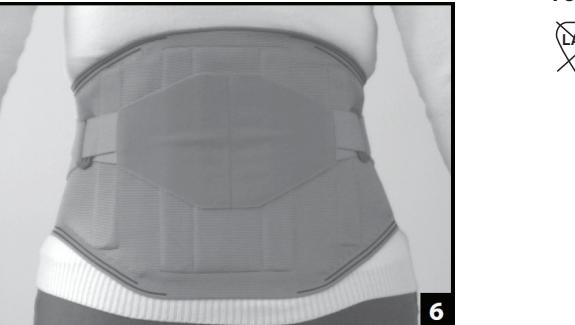
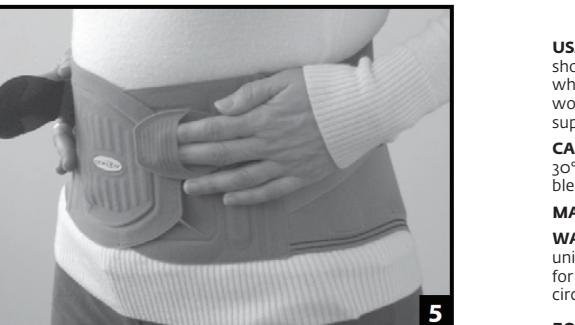
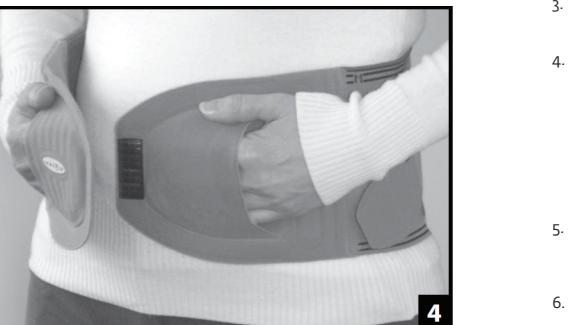
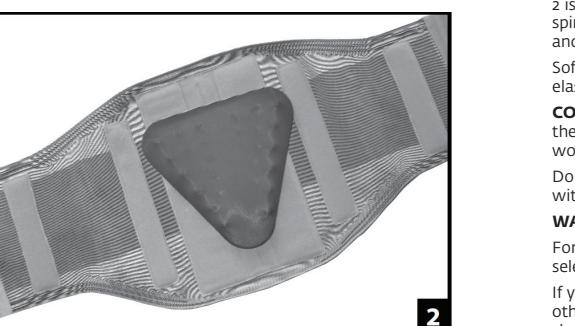
AVISO: SI BIEN SE HAN HECHO TODOS LOS ESFUERZOS POSIBLES CON LAS TÉCNICAS MÁS MODERNAS PARA OBTENER LA COMPATIBILIDAD MÁXIMA DE LA FUNCIÓN, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.

AVIS: SEBENE OJN FORZÓ SIA STATO COMPIUTO CON L'IMPIEGO DI TECNICHE D'AVANGUARDIA PER FABBRICARE UN PRODOTTO CHE OFFRA IL MASSIMO DELLA FUNZIONALITÀ, ROBURTEZZA, DURATA E BENESSERE, NON VIENE DATA ALCUNA GARANZIA CHE L'USO DI TALE PRODOTTO POSSA PREVENIRE LE VERLETZUNGEN.

AVIS: BIEN QUE TOUTES LES TECHNIQUES DE POINTE AIENT ÉTÉ UTILISÉES AFIN D'OBtenIR LE NIVEAU MAXIMAL DE COMPATIBILITÉ DE FONCTION, DE RÉSISTANCE, DE DURABILITÉ ET DE CONFORT, IL N'EST PAS GARANTI QUE L'UTILISATION DE CE PRODUIT PRÉVienne TOUTE BLESSURE.

LET OP: HOEWEL ALLES IN HET WERK IS GESTED MET BEHULP VAN ALLENRIEUWSTE TECHNIEKEN OM OPTIMALE COMPATIBILITEIT QUÁ WERKING, STRENGTH, DURUZAAMHEID EN CONFORT TE VERKRIJGEN, IS ER GEEN GARANTIE DAT LETSEL ZAL WORDEN VOORKOMEN DOOR HET GEBRUIK DIT PRODUCT.

AVISO: EMBORA TENHAM SIDO FEITOS TODOS OS ESFORÇOS EM TERMOS DE TÉCNICAS PARA SE OBTER UMA COMPATIBILIDADE MÁXIMA DA FUNÇÃO, FORÇA, DURABILIDADE E CONFORTO, NÃO GARANTIMOS QUE NÃO OCORRERÃO LESÕES COM A UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO.

**ENGLISH**

BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.

INTENDED USER PROFILE:

The intended user should be a licensed medical professional, the patient or the patient's caregiver.

The user or caregiver should be able to read, understand and be physically capable of performing all the directions, warnings and cautions provided in the information for use.

INTENDED USE/INDICATIONS: The DonJoy LUMBOFORCE 2 is designed to provide comfort and support of the lumbar spine. It may be suitable for the symptomatic relief of acute and chronic low back pain.

Soft-good/rigid designed to restrict motion through elastic or semi-rigid construction.

CONTRAINDICATIONS: If you have skin disorders/injuries in the relevant part of the body, the product should be fitted and worn only after consultation with a medical professional.

Do not use if you are allergic to any of the materials contained within this product.

WARNINGS AND PRECAUTIONS:

For maximum efficacy, ensure the correct size of strap is selected and the side pulls are adjusted to the required fit.

If you experience any pain, swelling, changes in sensation or other unusual reactions occur while using this product, you should contact your medical professional immediately.

Do not use over open wounds.

Do not use the device if it is damaged and/or the packaging has been opened.

NOTE: Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device.

APPLYING THE BACK SUPPORT:

- If possible, the back support should be put on when standing. The back support is strapped on correctly if the blue edge is at the top and the lower edge covers the iliac crest. (Fig. 1)

The lateral pull straps can be tightened according to individual support needs and then fastened onto the front closure panels, using the hook-and-loop.

- The silicone dorsal pad is fastened by hook-and-loop in the center on the inside of the back support, with the narrow end pointing downwards. (Fig. 2)

Before applying the back support, the end edges of the lateral pull straps are fastened on the side, by hook-and-loop, so they are easy to reach. (Fig. 3)

- Hold the back support by inserting your hands into the comfortable grip pockets, and wrap it around your waist. When doing this, the dorsal silicone pad should be positioned in the center, over the lumbar spine. The front closure panels should be closed parallel to each other if you are a man, and at a slight angle if you are a woman. Then remove your left hand from the grip pocket and, with the right hand, press down firmly on the top front closure panel. (Fig. 4)

The lateral pull straps are pulled forward equally with gentle force, until the desired level of support is achieved. They are then fastened on the front closure panel, with the hook-and-loop. (Fig. 5)

- The back support should be fastened tightly, fit your body well and provide comfortable support and relief. The back support should not apply any pressure to the groin when sitting down. (Fig. 6)

USAGE INSTRUCTIONS: The skin must have no injuries and should be free of moisture, oils, creams, gels or similar residues when putting on the device. A cotton shirt or vest should be worn underneath the back support. Please ensure the back support fits firmly and correctly.

CARE: The back support can be cleaned by hand-washing at 30°C. Air dry. Do not dry on a radiator. Do not iron. Do not bleach, chlorinate or clean with chemicals.

MATERIALS USED: Poliamida, poliéster

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale. In other circumstances, the currently applicable legal regulations apply.

FOR SINGLE PATIENT USE ONLY.

**LATEK
NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX.**

**LATEK
NO FABRICADO CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL.**

**LATEK
NICHT AUS NÄRURKUTSCHKLATEK HERGESTELLT.**

**LATEK
NON REALIZZATO IN LATTICE DI GOMMA NATUREL.**

**LATEK
NICHt AUS NATURKautschukLATEK HERGESTELT.**

**LATEK
AVISO: SI BIEN SE HAN HECHO TODOS LOS ESFUERZOS POSIBLES CON LAS TÉCNICAS MÁS MODERNAS PARA OBTENER LA COMPATIBILIDAD MÁXIMA DE LA FUNCIÓN, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.**

HINWEIS: OBWOHL ALLE ANSTRENGUNGEN UNTERNOMMEN WURDEN, UNTER EINSATZ MODERNER VERFAHREN MAXIMALE KOMPATIBILITÄT VON FUNKTION, FESTIGKEIT, HALTBARKEIT UND OPTIMALEM SITZ ZU ERZIELEN, KANN KEINE GARANTIE GEgeben WERDEN, DASS DURCH DIE ANWENDUNG DIESES PRODUKTS VERLETZUNGEN VERMIEDEN WERDEN KÖNNEN.

AVISO: SI BIEN SE HAN HECHO TODOS LOS ESFUERZOS POSIBLES CON LAS TÉCNICAS MÁS MODERNAS PARA OBTENER LA COMPATIBILIDAD MÁXIMA DE LA FUNCIÓN, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.

AVIS: SEBENE OJN FORZÓ SIA STATO COMPIUTO CON L'IMPIEGO DI TECNICHE D'AVANGUARDIA PER FABBRICARE UN PRODOTTO CHE OFFRA IL MASSIMO DELLA FUNZIONALITÀ, ROBURTEZZA, DURATA E BENESSERE, NON VIENE DATA ALCUNA GARANZIA CHE L'USO DI TALE PRODOTTO POSSA PREVENIRE LE VERLETZUNGEN.

AVIS: BIEN QUE TOUTES LES TECHNIQUES DE POINTE AIENT ÉTÉ UTILISÉES AFIN D'OBtenIR LE NIVEAU MAXIMAL DE COMPATIBILITÉ DE FONCTION, DE RÉSISTANCE, DE DURABILITÉ ET DE CONFORT, IL N'EST PAS GARANTI QUE L'UTILISATION DE CE PRODUIT PRÉVienne TOUTE BLESSURE.



ČEŠTINA
PŘED POUŽITÍM TOHOTO NÁSTROJE SI PROSÍM PEČLIVĚ
PŘECÍTEΤE VĚSKEŘÉ NÁSLEDUJÍCÍ INSTRUKCE. SPRÁVNÁ
APLIKACE JE NEZBYTNÁ PRO SPRÁVNOU FUNKCI
NÁSTROJE.

PROFIL ZAMÝŠLENÉHO POUŽIVATELA:

Zamýšleným používatelem je zdravotnický pracovník s licencí, pacient nebo pacient po celém světě.

Používatelem alebo ošetrovatelem musí být schopen přečíst všechny pokyny, varování a upozornění v návodech na použití.

ÚČEL POUŽITÍ / INDIKACE: Bederní pás DonJoy LUMBOFORCE 2 je určen na poskytnutí podpory bederní páteře. Může být vhodný pro symptomtickou úlevu od akutní a chronické bolesti v dolní části zad.

Měkká/pohotuhová pomůcka je navržena k omezení pohybu díky pružením nebo polohutému provedení.

KONTRAINDIKACE: Pokud máte na příslušné části těla onemocnění či poranění kůže, před našením a používáním tohoto výrobku se poradte s lékařem.

Pokud jste alergici na jakékoli materiály obsažené v tomto výrobku, nepoužívejte jej.

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

Maximální účinnost prostředků dosáhnete zlovením správné velikosti popruhu a vhodným upínáním postranních pásků.

Pokud při používání tohoto produktu pocítíte jakékoli bolest, otok, změny citu při dotyku nebo jakékoli jiné neobvyklé reakce, obrátte se odkamžitě na svého lékaře.

Nepřekládejte na otevřené rány. Nepoužívajte prostředek, je-li poškozen a/nebo je-li obal otevřen.

POZNÁMKA: Pokud kvůli použití této pomůcky dojde k závažné nezádaci při hřídele, oznamte ji výrobcu a příslušnému orgánu.

NASÄNZENÍ ZÁDOVÉ ORTÉZY: 1. Je-li to možné, nasazeny zádovou ortézu ve stojku. Zádová ortéza je nasazena správně, když je modrý okraj nahoru a dolní okraj zakryvá hřeben kosti kyčelné. (Obr. 1)

Laterální popruhy jsou užívány podle individuálních potřeb podpory a pomocí suchých zipů připevnit k předním uzáváracím panelům.

2. Silikonová zádová podložka se upěvňuje pomocí suchého zipu ve středu vnitřní části zádové ortézy s úzkým směřujícím vývrt. (Obr. 2)

3. Před nasazením zádové ortézy je vhodné konce laterálních popruhů připevnit na jedné straně suchým zipem, abyste na lehce dosáhly. (Obr. 3)

4. Zádovou ortézu přidřízte vložením rukou do kapes po pohodlném úchopu a oviněte kolenu pasu. Zádová silikonová podložka musí být umístěna ve středu předního páteře. Přední uzávárací panel by měl být rovnoběžně vedle sebe (pokud jste muž) a v mírném sklonu (pokud jste žena). Poté vytáhněte levou ruku z úchopu a pravou rukou pevně zatahni na horní prední uzávárací panel. (Obr. 4)

5. Jemně táhněte laterální popruhy směrem vpřed (oba stejnou silou) až do polohy, ve které dosáhnete požadované úrovny podpory. Ovrťte si, zda je zádová ortéza dostatečně užavena a dobře vám padne.

PĚĆE: Zádovou ortézu je možné prát u ruce při teplotě 30 °C. Sušete na tepani. Nežehlete. Nepoužívejte bělidlo ani chlorové přípravky. Nečistěte chemickými přípravky.

POUŽITÍ POUŽITÍ: Při nasazování ortézy nesmí být použitá kůra, ani poraněná, musí být suchá, bez přítomnosti oleje, krémů, gelů a podobných látek. Pod zádovou ortézu je vhodné nosit bavlněné tričko nebo náhradní celou jednotku nebo koterouklí část jednotky a její příslušenství. Nežehlete. Nečistěte pomocou bielače, chlóru ani chemikálií.

ZÁRUKA: Společnost DJO, LLC opraví nebo nahradí celou jednotku nebo koterouklí část jednotky a její příslušenství v rámci jednoho roku od datumu dodání. V ostatních případech platí aktuálně platné zákonné nařízení.

POUZE PRO JEDNOHO PACIENTA. Pokud je výrobek použit pro jednoho pacienta, je nutné ho použít až do jeho úmrtního dne.

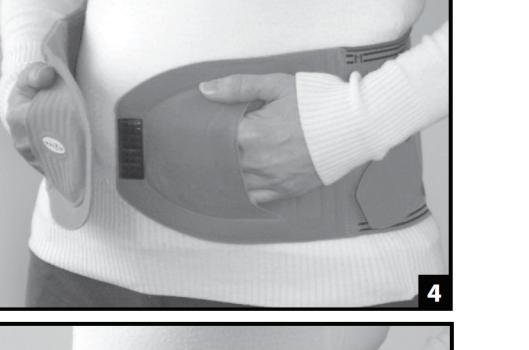
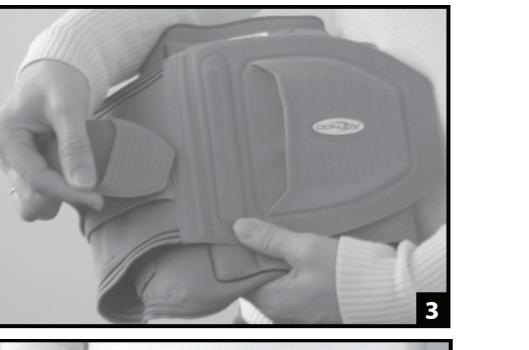
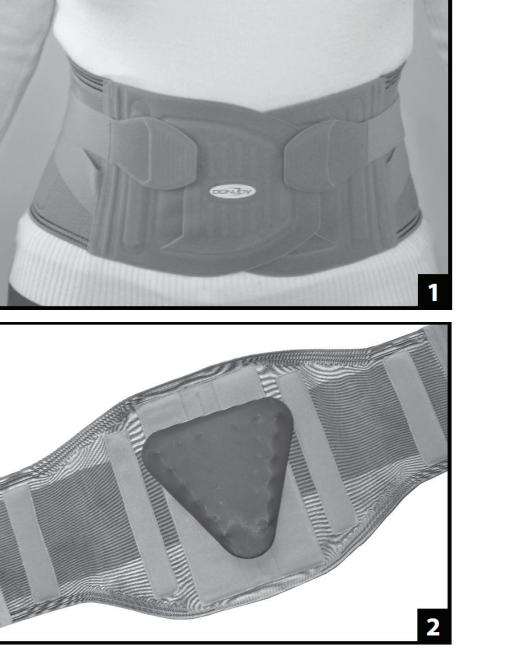
NEOBSAHUJE PŘÍRODNÍ PRÝŽOVÝ LATEX.

NA POUŽITIĘ LEN PRE JEDNÉHO PACIENTA.

PRI VÝROBE NEBOL POUŽITY PRÍRODNÝ CUMOVÝ KAUČUK.

POZNÁMKA: AKE SA U NAJMODERNÉJŠÍCH TECHNIK VENOVAĽO VŠETKO ÚSILÍ PRO VÍZKÁNÍ MAXIMÁLNÉ KOMPATIBILITY FUNKCIE, SILY, TRVANLIVOSTI A POHODLÍ, NELZE ZAŘUČIT, ŽE POUŽIVANIE TOHOTO PRODUKTU BUDÉ ÚČINNOM PREVENCIOU VOČI PORANENIU.

OZNÁMENÍ: I KDYŽ BYLO U NEJMODERNĚJŠÍCH TECHNIK VENOVAĽO VŠETKO ÚSILÍ PRO VÍZKÁNÍ MAXIMÁLNÉ KOMPATIBILITY FUNKCIE, SILY, TRVANLIVOSTI A POHODLÍ, NELZE ZAŘUČIT, ŽE POUŽIVANIE TOHOTO PRODUKTU ZABRÁNI PORANENIU.



NEOBSAHUJE PŘÍRODNÍ PRÝŽOVÝ LATEX.

PRI VÝROBE NEBOL POUŽITY PRÍRODNÝ CUMOVÝ KAUČUK.

NA POUŽITIĘ LEN PRE JEDNÉHO PACIENTA.

PRI VÝROBE NEBOL POUŽITY PRÍRODNÝ CUMOVÝ KAUČUK.

POZNÁMKA: AKE SA U NAJMODERNÉJŠÍCH TECHNIK VENOVAĽO VŠETKO ÚSILÍ PRO VÍZKÁNÍ MAXIMÁLNÉ KOMPATIBILITY FUNKCIE, SILY, TRVANLIVOSTI A POHODLÍ, NELZE ZAŘUČIT, ŽE POUŽIVANIE TOHOTO PRODUKTU BUDÉ ÚČINNOM PREVENCIOU VOČI PORANENIU.

СЕСТИНА

ПРЕД ПОУЖИТИМ ТОГОТО НАСТРОЈЕ СИ ПРОСІМ ПЕЧЛІВЕ ПРÈСÍТЕТЕ ВÈСКЕРÉ НÀСЛЕДУЈУЋІ ИНСТРУКЦІІ. СПРАВNÀ АПЛІКАЦІЕ ЯЕ НЕЗБУTNÀ ПРО СПРАВNOU FUNKCI NÁSTROJE.

PROFIL ZAMÝŠLENÉHO ÚŽIVATELE:

Zamýšleným používatelem je zdravotnický pracovník s licencí, pacient nebo pacient po celém světě.

Používatelem alebo ošetrovatelem musí být schopen přečíst všechny pokyny, varování a upozornění v návodech na použití.

ÓČEL POUŽITÍ / INDIKACE: Bederní pás DonJoy LUMBOFORCE 2 je určen na poskytnutí podpory bederní páteře. Může být vhodný pro symptomtickou úlevu od akutní a chronické bolesti v dolní části zad.

Měkká/pohotuhová pomůcka je navržena k omezení pohybu díky pružením nebo polohutému provedení.

KONTRAINDIKACE: Pokud máte na příslušné části těla onemocnění či poranění kůže, před našením a používáním tohoto výrobku se poradte s lékařem.

Pokud jste alergičtí na jakékoli materiály obsažené v tomto výrobku, nepoužívejte jej.

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

Maximální účinnost prostředků dosáhnete zlovením správné velikosti popruhu a vhodným upínáním postranních pásků.

Pokud při používání tohoto produktu pocítíte jakékoli bolest, otok, změny citu při dotyku nebo jakékoli jiné neobvyklé reakce, obrátte se odkamžitě na svého lékaře.

Nepřekládejte na otevřené rány. Nepoužívajte prostředek, je-li poškozen a/nebo je-li obal otevřen.

POZNÁMKA: Pokud kvůli použití této pomůcky dojde k závažné nezádaci při hřídele, oznamte ji výrobcu a příslušnému orgánu.

NASÄNZENÍ ZÁDOVÉ ORTÉZY: 1. Je-li to možné, nasazeny zádovou ortézu ve stojku. Zádová ortéza je nasazena správně, když je modrý okraj nahoru a dolní okraj zakryvá hřeben kosti kyčelné. (Obr. 1)

Laterální popruhy jsou užívány podle individuálních potřeb podpory a pomocí suchých zipů připevnit k předním uzáváracím panelům.

2. Silikonová zádová podložka se upěvňuje pomocí suchého zipu ve středu vnitřní části zádové ortézy s úzkým směřujícím vývrt. (Obr. 2)

3. Před nasazením zádové ortézy je vhodné konce laterálních popruhů připevnit na jedné straně suchým zipem, abyste na lehce dosáhly. (Obr. 3)

4. Zádovou ortézu přidřízte vložením rukou do kapes po pohodlném úchopu a oviněte kolenu pasu. Zádová silikonová podložka musí být umístěna ve středu předního páteře. Přední uzávárací panel by měl být rovnoběžně vedle sebe (pokud jste muž) a v mírném sklonu (pokud jste žena). Poté vytáhněte levou ruku z úchopu a pravou rukou pevně zatahni na horní prední uzávárací panel. (Obr. 4)

5. Jemně táhněte laterální popruhy směrem vpřed (oba stejnou silou) až do polohy, ve které dosáhnete požadované úrovny podpory. Ovrťte si, zda je zádová ortéza dostatečně užavena a dobře vám padne.

PĚĆE: Zádovou ortézu je možné prát u ruce při teplotě 30 °C. Sušete na tepani. Nežehlete. Nepoužívejte bělidlo ani chlorové přípravky. Nečistěte chemickými přípravky.

POUŽITÍ POUŽITÍ: Při nasazování ortézy nesmí být použitá kůra, ani poraněná, musí být suchá, bez přítomnosti oleje, krémů, gelů a podobných látek. Pod zádovou ortézu je vhodné nosit bavlněné tričko nebo náhradní celou jednotku nebo koterouklí část jednotky a její příslušenství. Nežehlete. Nečistěte pomocou bielače, chlóru ani chemikálií.

ZÁRUKA: Společnost DJO, LLC opraví nebo nahradí celou jednotku nebo koterouklí část jednotky a její příslušenství v rámci jednoho roku od datumu dodání. V ostatních případech platí aktuálně platné zákonné nařízení.

POUZE PRO JEDNOHO PACIENTA. Pokud je výrobek použit pro jednoho pacienta, je nutné ho použít až do jeho úmrtního dne.

NEOBSAHUJE PŘÍRODNÍ PRÝŽOVÝ LATEX.

NA POUŽITIĘ LEN PRE JEDNÉHO PACIENTA.

PRI VÝROBE NEBOL POUŽITY PRÍRODNÝ CUMOVÝ KAUČUK.

NA POUŽITIĘ LEN PRE JEDNÉHO PACIENTA.

PRI VÝROBE NEBOL POUŽITY PRÍRODNÝ CUMOVÝ KAUČUK.

NA POUŽITIĘ LEN PRE JEDNÉHO PACIENTA.

PRI VÝROBE NEBOL POUŽITY PRÍRODNÝ CUMOVÝ KAUČUK.

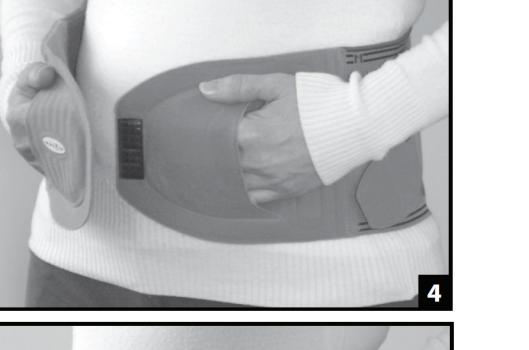
NA POUŽITIĘ LEN PRE JEDNÉHO PACIENTA.

PRI VÝROBE NEBOL POUŽITY PRÍRODNÝ CUMOVÝ KAUČUK.

NA POUŽITIĘ LEN PRE JEDNÉHO PACIENTA.

PRI VÝROBE NEBOL POUŽITY PRÍRODNÝ CUMOVÝ KAUČUK.

POZNÁMKA: AKE SA U NAJMODERNÉJŠÍCH TECHNIK VENOVAĽO VŠETKO ÚSILÍ PRO VÍZKÁNÍ MAXIMÁLNÉ KOMPATIBILITY FUNKCIE, SILY, TRVANLIVOSTI A POHODLÍ, NELZE ZAŘUČIT, ŽE POUŽIVANIE TOHOTO PRODUKTU BUDÉ ÚČINNOM PREVENCIOU VOČI PORANENIU.



NEOBSAHUJE PŘÍRODNÍ PRÝŽOVÝ LATEX.

PRI VÝROBE NEBOL POUŽITY PRÍRODNÝ CUMOVÝ KAUČUK.

NA POUŽITIĘ LEN PRE JEDNÉHO PACIENTA.

PRI VÝROBE NEBOL POUŽITY PRÍRODNÝ CUMOVÝ KAUČUK.

NA POUŽITIĘ LEN PRE JEDNÉHO PACIENTA.

PRI VÝROBE NEBOL POUŽITY PRÍRODNÝ CUMOVÝ KAUČUK.

NA POUŽITIĘ LEN PRE JEDNÉHO PACIENTA.

PRI VÝROBE NEBOL POUŽITY PRÍRODNÝ CUMOVÝ KAUČUK.

NA POUŽITIĘ LEN PRE JEDNÉHO PACIENTA.

PRI VÝROBE NEBOL POUŽITY PRÍRODNÝ CUMOVÝ KAUČUK.

NA POUŽITIĘ LEN PRE JEDNÉHO PACIENTA.

PRI VÝROBE NEBOL POUŽITY PRÍRODNÝ CUMOVÝ KAUČUK.